

Mémorial  **Memorial**
du des
Grand-Duché de Luxembourg. **Großherzogtums Luxemburg.**

Samedi, 21 mai 1932.

N^o 26.

Samstag, 21. Mai 1932.

Arrêté grand-ducal du 13 mai 1932, portant dissolution du conseil communal de Strassen.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu l'art. 107 de la Constitution, l'art. 2 de la loi du 10 décembre 1860, concernant le régime communal et forestier, et l'art. 152 de la loi électorale du 31 juillet 1924 ;

Attendu que la composition actuelle du conseil communal de Strassen ne présente pas les garanties nécessaires au fonctionnement régulier de l'administration de cette commune ;

Sur le rapport de Notre Directeur général de la justice et de l'intérieur, et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. Le conseil communal de Strassen est dissous.

Le collège électoral de cette commune sera convoqué dans le mois à partir de la date du présent arrêté, pour procéder à l'élection d'un nouveau conseil.

En attendant, le collège des bourgmestre et échevins continuera d'exercer ses fonctions.

Art. 2. Notre Directeur général de la justice et de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 13 mai 1932.

Charlotte.

Le Directeur général de la justice
et de l'intérieur,
Norb. Dumont.

Großh. Beschluß vom 13. Mai 1932, wodurch der Gemeinderat von Strassen aufgelöst wird.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Art. 107 der Verfassung, des Art. 2 des Gesetzes vom 10. Dezember 1860, über das Gemeinde- und Forstwesen, sowie des Art. 152 des Wahlgesetzes vom 31. Juli 1924 ;

In Anbetracht, daß die gegenwärtige Zusammensetzung des Gemeinderates von Strassen nicht die nötige Gewähr für einen regelrechten Geschäftsgang der Verwaltung dieser Gemeinde bietet ;

Auf den Bericht Unseres General-Direktors der Justiz und des Innern, und nach Beratung der Regierung im Konseil ;

Haben beschlossen und beschließen :

Art. 1. Der Gemeinderat von Strassen ist aufgelöst.

Das Wahlkollegium dieser Gemeinde wird binnen Monatsfrist, vom Datum des gegenwärtigen Beschlusses an gerechnet, zur Wahl eines neuen Gemeinderates einberufen.

Inzwischen wird das Schöffenskollegium seine Amtsverrichtungen fortsetzen.

Art. 2. Unser General-Direktor der Justiz und des Innern ist mit der Ausführung dieses Beschlusses, der im „*Mémorial*“ veröffentlicht werden soll, beauftragt.

Luxemburg, den 13. Mai 1932.

Charlotte.

Der General-Direktor der Justiz
und des Innern,
Norb. Dumont.

Arrêté du 14 mai 1932, portant convocation du collège électoral de la commune de Strassen pour l'élection d'un nouveau conseil communal.

*Le Directeur général de la justice
et de l'intérieur,*

Vu l'arrêté grand-ducal du 13 mai 1932, portant dissolution du conseil communal de Strassen ;

Vu l'art. 2 de la loi du 10 décembre 1860, concernant le régime communal et forestier, et la loi électorale du 31 juillet 1924 ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Le corps électoral de la commune de Strassen se réunira le dimanche, 12 juin prochain, à 8 heures du matin, dans les locaux à indiquer dans les lettres de convocation, aux fins de pourvoir à l'élection de neuf conseillers pour la dite commune.

Art. 2. La déclaration des candidats devra se faire au plus tard le vendredi, 27 mai courant, avant 6 heures du soir.

Art. 3. Le présent arrêté sera expédié à M. le commissaire de district à Luxembourg, chargé d'en assurer l'exécution.

Luxembourg, le 14 mai 1932.

*Le Directeur général de la justice
et de l'intérieur,*

Norb. Dumont.

Beschluß vom 14. Mai 1932, wodurch das Wahlkollegium der Gemeinde Strassen zur Wahl eines neuen Gemeinderats einberufen wird.

*Der General-Direktor der Justiz
und des Innern,*

Nach Einsicht des Großh. Beschlusses vom 13. Mai 1932, wodurch der Gemeinderat von Strassen aufgelöst wird ;

Nach Einsicht des Art. 2 des Gesetzes vom 10. Dezember 1860, über das Gemeinde- und Forstwesen, und des Wahlgesetzes vom 31. Juli 1924 ;

Beschließt :

Art. 1. Das Wahlkollegium der Gemeinde Strassen wird am Sonntag, den 12. Juni künftige, um 8 Uhr vormittags, in den durch Einberufungsschreiben zu bezeichnenden Lokalen zusammentreten, um zur Wahl von 9 Gemeinderatsmitgliedern für diese Gemeinde zu schreiten.

Art. 2. Die Kandidatenerklärungen müssen spätestens am Freitag, den 27. dieses Monats, vor 6 Uhr abends stattfinden.

Art. 3. Dieser Beschluß soll dem Hrn. Distriktskommissar in Luxemburg zur Vollziehung ausgefertigt werden.

Luxembourg, den 14. Mai 1932.

*Der General-Direktor der Justiz,
und des Innern,*

Norb. Dumont.

Arrêté du 11 mai 1932, concernant la composition des commissions pour les examens de maturité et de capacité aux établissements d'enseignement moyen.

Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,

Vu les arrêtés grand-ducaux des 20 juin 1921 et 19 avril 1924, portant règlement sur les examens de maturité et de capacité ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Les sessions de l'examen de maturité aux gymnases et aux lycées de jeunes filles et de l'examen de capacité aux écoles industrielles et commerciales pour l'année scolaire 1931—1932, s'ouvriront le 10 juin prochain.

Art. 2. Sont nommés commissaires du Gouvernement :

a) pour l'examen de maturité aux gymnases : M. Edouard Oster, conseiller de Gouvernement ;

b) pour l'examen de maturité aux lycées de jeunes filles : M. Nicolas Welter, inspecteur principal de l'enseignement primaire ;

c) pour l'examen de capacité : M. Michel Wengler, professeur honoraire du gymnase de Luxembourg.

Art. 3. Sont nommés membres effectifs de la commission de l'examen de maturité :

1^o pour le gymnase de Luxembourg : MM. *Gergen, Hansen, Kass, Kratzenberg, Koppes, Pierret, Wirion et Kawptgen*, professeurs ;

2^o pour le gymnase de Diekirch : MM. *Merten, Kremer, Lacaï, Duhr, Zanen, Assa, Schauls et Wagner*, professeurs ;

3^o pour le gymnase d'Echternach : MM. *Kauder*, directeur, *Comes, Weinachter, Gerend, Selm, Gutzinger, Ziger*, professeurs et *Peffer*, répétiteur ;

4^o pour le lycée de jeunes filles de Luxembourg : MM. *Ahnen*, directeur, *Tockert, Thves Eugène, Heckmes et Willems*, professeurs ;

5^o pour le lycée de jeunes filles d'Esch-s.-Alz. : MM. *Nickels*, directeur, *Hess, Gloden, Schon* et M^{me} *Gargen-Jacoby*, professeurs.

Art. 4. Sont nommés membres effectifs de la commission pour l'examen de capacité :

1^o pour l'école industrielle et commerciale de Luxembourg : MM. *Tresch, Reuter, Kreins, Ourth, Stein Antoine, Mohrmann et Baustert*, professeurs ;

2^o pour l'école industrielle et commerciale d'Esch-s.-Alz. : MM. *Manternach*, directeur, *Michels, Foos, Thibeau, Petit, Ræder et Reichling*, professeurs.

Art. 5. Sont nommés membres suppléants :

1^o pour l'examen de maturité au gymnase de Luxembourg : MM. *Speller, Schmit Mathias*, professeurs et *Weydert*, chargé de cours ;

2^o pour l'examen de maturité au gymnase de Diekirch : MM. *Thibeau, Muller*, professeurs et *Stiefer*, répétiteur ;

3^o pour l'examen de maturité au gymnase d'Echternach : MM. *Limpach, Reimen et Schaeffer*, professeurs ;

4^o pour l'examen de maturité au lycée de jeunes filles de Luxembourg : MM. *Pierre Muller et Auguste Oster*, professeurs ;

5^o pour l'examen de maturité au lycée de jeunes filles d'Esch-s.-Alz. : M. *Thibeau* et Mlle *Metzler*, professeurs ;

6^o pour l'examen de capacité à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg : MM. *Thill, Nicolas Woller et Ollinger*, professeurs ;

7^o pour l'examen de capacité à l'école industrielle et commerciale d'Esch-s.-Alz. : MM. *Hess, Irrthum et Winter*, professeurs.

Art. 6. Les épreuves de l'examen de maturité aux gymnases auront lieu les 23, 24, 25, 27 et 29 juin, celles de l'examen de maturité aux lycées de jeunes filles les 23, 24, 25, 27 et 28 juin, et celles de l'examen de capacité les 24, 25, 27 et 29 juin 1932.

Art. 7. Les commissions se réuniront sur la convocation du commissaire du Gouvernement.

Art. 8. Les demandes d'admission aux examens de maturité et de capacité devront être présentées au Gouvernement avant le 15 juin prochain.

Art. 9. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et un exemplaire en sera transmis aux membres des commissions pour leur servir de titre.

Luxembourg, le 11 mai 1932.

Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,
Jos. Bech.

Arrêté du 11 mai 1932, concernant la composition des commissions de l'examen de passage aux établissements d'enseignement moyen.

Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,

Vu les arrêtés grand-ducaux des 19 juillet 1893, 1^{er} juillet 1901, 4 juillet 1909, 29 juillet 1912, 18 juin 1917 et 19 avril 1924, concernant le règlement sur l'examen de passage aux établissements d'enseignement moyen ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Sont nommés commissaires du Gouvernement pour les examens de passage de l'année scolaire 1931-32 :

a) aux gymnases de Luxembourg, Diekirch et Echternach : M. Louis *Simmer*, professeur-attaché à la Division de l'Instruction publique, à Luxembourg ;

b) aux écoles industrielles et commerciales de Luxembourg et d'Esch-s.-Alzette, ainsi qu'aux sections industrielles et commerciales des gymnases de Diekirch et d'Echternach : M. Edouard *Oster*, conseiller de Gouvernement ;

c) aux lycées de jeunes filles de Luxembourg et d'Esch-s.-Alz. : M. Nicolas *Welter*, inspecteur principal de l'enseignement primaire.

Art. 2. Sont nommés membres de la commission de l'examen de passage :

1^o au gymnase de Luxembourg : MM. *Wagener*, directeur, *Heuertz*, *Klaess*, *Erpelding*, *Steffen*, professeurs, et *Weydert*, chargé de cours ;

2^o à la section gymnasiale du gymnase de Diekirch : MM. *Schmitz*, *Thibeau*, *Muller*, professeurs et *Poos*, chargé de cours ;

3^o à la section gymnasiale du gymnase d'Echternach : MM. *Limpach*, *Selm*, *Didier* et *Schaeffer*, professeurs ;

4^o à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg : MM. *Weiwers*, *Feltes*, *Ollinger*, *Gillen*, *Palgen* et *Karp*, professeurs ;

5^o à l'école industrielle et commerciale d'Esch-s.-Alzette : MM. *Michels*, *Heirens*, *Katz*, *Nothumb*, *Hess* et *Irrthum* professeurs ;

6^o à la section industrielle et commerciale du gymnase de Diekirch : MM. *Kremer*, *Franck*, *Thibeau* et *Wagner*, professeurs ;

7^o à la section industrielle et commerciale du gymnase d'Echternach : MM. *Reimen*, *Didier*, *Thomé* et *Dupont*, professeur ;

8^o au lycée de jeunes filles de Luxembourg : MM. *Ahnen*, directeur, *Thyes* Eugène, *Wampach*, *Altman*, *Wagner* et M^{me} *Jones-Faber*, professeurs ;

9^o au lycée de jeunes filles d'Esch-s.-Alzette : MM. *Thibeau*, *Schon*, M^{me} *Heirens-Hannes* et Mlle *Metzler*, professeurs.

Art. 3. Les épreuves écrites de l'examen de passage auront lieu : aux gymnases les 1^{er}, 2, 4 et 5 juillet, aux écoles industrielles et commerciales les 30 juin, 1^{er}, 2 et 4 juillet, et aux lycées de jeunes filles les 30 juin, 1^{er} et 2 juillet 1932.

Art. 4. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et un exemplaire en sera transmis aux membres des commissions précitées pour leur servir de titre.

Luxembourg, le 11 mai 1932.

Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,

Jos. Bech.

Arrêté du 11 mai 1932, concernant les examens à subir par les instituteurs et les institutrices.

Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,

Vu l'art. 30 de la loi du 10 août 1912, sur l'organisation de l'enseignement primaire et le règlement du 26 avril 1913, concernant la classification des instituteurs :

Arrête :

Art. 1^{er}. Sont nommés membres du jury d'examen devant lequel auront lieu pendant l'année courante, les examens pour la collation des brevets de capacité au personnel enseignant des écoles primaires : MM. Nic. *Welter*, inspecteur principal de l'enseignement primaire ; Nicolas *Simmer*, directeur de l'école normale d'instituteurs ; la dame sœur Emilienne *Toussaint*, directrice de l'école normale d'institutrices ; M. Jos. *Lux*, inspecteur d'écoles, à Luxembourg ; Mlle Marg. *Textor*, inspectrice d'écoles à Luxembourg ; MM. François *Rippinger*, professeur au gymnase de Luxembourg, et Victor *Wagner*, professeur de religion aux écoles normales.

Art. 2. Sont nommés membres suppléants du même jury : MM. J.-P. *Wintringer*, inspecteur d'écoles, à Grevenmacher, Charles *Lang*, professeur à l'école normale d'instituteurs et la dame sœur Claire *Ruppert*, professeur à l'école normale d'institutrices.

Art. 3. Les examens auront lieu dans l'ordre suivant :

1^o *examen pour le brevet provisoire* : examen par écrit les 1^{er}, 2, 4 et 5 juillet ; examen oral le 8 juillet pour les instituteurs et les institutrices ;

2^o *examen pour le brevet d'aptitude pédagogique* : examen par écrit : les 9, 10, 11 et 12 août ; examen oral, le 16 août pour les instituteurs et les institutrices ;

3^o *examen pour le brevet d'enseignement postscolaire* : examen par écrit les 17, 18, 19 et 20 août ; examen oral, le 22 août pour les instituteurs et les institutrices ;

4^o *examen pour le brevet d'enseignement primaire supérieur* : examen écrit les 17, 18 et 19 août ; examen oral : le 22 août pour les instituteurs et les institutrices.

Art. 4. Les récipiendaires pour le brevet provisoire devront présenter au Gouvernement, avant le 25 juin, et les récipiendaires pour les autres brevets, avant le 1^{er} août prochain, leur demande d'admission accompagnée d'un extrait de leur acte de naissance. Les aspirants aux deux brevets inférieurs doivent joindre en outre un certificat d'aptitude physique délivré par le médecin scolaire des écoles normales, M. le D^r Aug. *Weber*, médecin-inspecteur à Eich.

Les candidats pour le brevet d'aptitude pédagogique, le brevet d'enseignement postscolaire et le brevet d'enseignement primaire supérieur doivent justifier encore qu'ils ont été préposés au moins pendant deux années à une école primaire du Grand-Duché, et qu'ils sont en possession, depuis deux ans au moins, du brevet d'un rang immédiatement inférieur. Ils joindront en outre la quittance des droits d'admission fixés par l'arrêté du 16 juin 1924.

Art. 5. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et au *Courrier des Ecoles*. Un exemplaire du *Mémorial* sera transmis aux membres effectifs et suppléants du jury pour leur servir de titre.

Luxembourg, le 11 mai 1932.

Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,

Jos. Bech.

Avis. — Examen d'admission aux écoles normales. — L'examen d'admission à l'école normale d'instituteurs aura lieu les lundi, 11 et mardi, 12 juillet, l'examen d'admission à l'école normale d'institutrices les mercredi, 6 et jeudi, 7 juillet 1932, chaque fois à 8 heures du matin, dans les locaux des établissements respectifs, d'après le programme arrêté par décision du 3 mars 1931.

Les récipiendaires auront à adresser à M. le Directeur de l'école normale d'instituteurs, resp. à Madame la Directrice de l'école normale d'institutrices, avant le 5 juillet prochain, leur demande accompagnée :

a) de leur acte de naissance, constatant qu'ils auront quinze ans révolus au 1^{er} novembre 1932 et qu'à cette date ils n'auront pas dépassé l'âge de vingt ans ;

b) d'un certificat de nationalité ;

c) d'un certificat délivré par le médecin-inspecteur du ressort, constatant que ni leur état de santé, ni des défauts corporels ne les rendent impropres à la profession d'instituteur ;

d) d'un certificat constatant qu'ils ont suivi avec succès les trois classes inférieures d'un gymnase, resp. subi avec succès l'examen de passage d'un lycée de jeunes filles.

La demande indiquera l'adresse des parents ou du tuteur. — 11 mai 1932.

Avis. — Examen d'admission aux établissements d'enseignement moyen. — Sont nommés commissaires du Gouvernement pour l'examen d'admission : aux gymnases, M. Jules *Keiffer*, inspecteur principal honoraire de l'enseignement primaire ; — aux écoles industrielles et commerciales, M. Jean *Thill*, professeur honoraire du gymnase de Luxembourg ; — aux lycées de jeunes filles, M. Nicolas *Welter*, inspecteur principal de l'enseignement primaire.

La première session de l'examen d'admission en VII^{me} resp. en VI^{me} classe des gymnases, des écoles industrielles et commerciales et des lycées de jeunes filles aura lieu le jeudi, 7 juillet, et la seconde session le lundi, 12 septembre 1932, chaque fois de 9 heures du matin à midi et de 2 à 6 heures de relevée.

Les récipiendaires auront à adresser avant le 1^{er} juillet, resp. le 1^{er} septembre, leur demande au directeur de l'établissement dans lequel ils veulent entrer. Ils joindront un extrait de leur acte de naissance et un certificat de bonne conduite et de capacité, constatant qu'ils ont suivi avec succès l'enseignement des matières qui font l'objet du programme de l'examen d'admission, et renseignant les notes obtenues pendant la dernière année scolaire en allemand, en français et en calcul. — 11 mai 1932.

Avis. — Stage judiciaire. — Le jury d'examen pour le stage judiciaire se réunira du 6 au 18 juin prochain, dans l'une des salles du Palais de Justice à Luxembourg, pour procéder à l'examen de MM. Louis *Henckx*, Albert *Goldmann*, Victor *Kessler*, Léon *Kries*, Joseph *Leidenbach*, Joseph *Schmit*, Victor *Bodson*, avocats-stagiaires à Luxembourg, et de MM. Félix *Rosch* et Constant *Wolff*, avocats-stagiaires à Diekirch.

L'examen écrit aura lieu le lundi, 6 juin, de 9 heures à midi et de 3 à 6 heures de l'après-midi.

Les épreuves orales sont fixées comme suit : pour M. *Henckx*, au mercredi, 8 juin ; pour M. *Goldmann*, au jeudi 9 juin ; pour M. *Kessler*, au samedi, 11 juin ; pour M. *Kries*, au lundi, 13 juin ; pour M. *Leidenbach*, au mardi, 14 juin ; pour M. *Rosch*, au mercredi, 15 juin ; pour M. *Schmit*, au jeudi, 16 juin ; pour M. *Wolff*, au samedi, 18 juin, chaque fois à trois heures de l'après-midi, et pour M. *Bodson* au samedi, 18 juin à 5 heures de l'après-midi. — 17 mai 1932.

Emprunts communaux. — Tirage d'obligations.

Commune de Sanem (Section de Belvaux).

Emprunt de 2.500.000 fr. de 1930.

Date de l'échéance : 1^{er} juin 1932.

Numéros sortis au tirage : 167, 401, 720, 1137, 1300, 1379, 1780, 2262, 2417.

Le service de l'emprunt se fait aux guichets de la Banque Générale du Luxembourg. — 9 mai 1932.

Avis. — Sociétés d'élevage. — Conformément à l'art. 2 de la loi du 27 mars 1900, la société d'élevage « Schweine-Zuchtgenossenschaft von Kehlen » a déposé au secrétariat communal de Kehlen l'un des doubles de l'acte d'association, sous seing privé, dûment enregistré, ainsi qu'une liste indiquant les nom, profession et domicile des administrateurs et de tous les associés. — 14 mai 1932.

Arrêté du 19 mai 1932, concernant le tarif des douanes.

Le Directeur général des finances,

Vu l'art. 4 de la Convention du 25 juillet 1921, établissant une union économique entre le Grand-Duché et la Belgique ;

Vu l'arrêté royal belge du 29 avril 1932, apportant temporairement des modifications au tarif des douanes ;

Après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Arrête :

Article unique. L'arrêté belge précité, du 29 avril 1932 sera publié au *Mémorial* pour être exécuté et observé dans le Grand-Duché à partir de sa mise en vigueur en Belgique.

Luxembourg, le 19 mai 1932.

Le Directeur général des finances,

P. Dupong.

Arrêté royal belge du 29 avril 1932, concernant le tarif des douanes.

ALBERT, Roi des Belges, etc.

Vu l'art. 2 de la loi du 10 juin 1920, conçu comme il suit :

» Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des finances » ;

Considérant d'une part, que, dans les circonstances économiques actuelles, il est nécessaire pour certains tissus de laine, de reviser le taux des droits d'entrée, aux fins d'empêcher que, sur le marché belge, les conditions de la concurrence ne soient dangereusement viciées ; d'autre part que, dans l'intérêt de l'industrie des broderies mécaniques et des toiles huilées, il y a lieu, pour certains tissus de coton écrus, de supprimer le droit supplémentaire de 50 p. c. établi par Notre arrêté du 1^{er} février 1932 :

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article premier. § 1^{er}. — Jusqu'au 31 décembre 1932, les marchandises qui figurent sous la position n° 528 du tarif, seront assujetties, en dehors du droit ordinaire dont elles sont passibles, à un droit supplémentaire représentant 50 p. c. de ce même droit.

§ 2. — Les taux majorés comme il est indiqué au § 1^{er} servent aussi de base pour la liquidation des droits sur les marchandises dont la tarification est en dépendance des taux afférents à la position reprise ci-devant.

Art. 2. § 1^{er}. — Le droit supplémentaire de 50 p. c. établi par Notre arrêté du 1^{er} février 1932, est supprimé en ce qui concerne les tissus de coton écrus figurant sous la rubrique n° 540/a du tarif, 3^{me} classe, pesant de 7 à 11 kil. exclusivement les 100 mètres carrés, présentant 43 fils et moins, en chaîne et trame, dans un carré de 5 millimètres de côté, et destinés à la fabrication de broderies mécaniques ou de tissus huilés utilisés dans l'industrie électrotechnique.

§ 2. — Le Ministre des finances détermine les conditions auxquelles est subordonnée l'admission des tissus susvisés au taux réduit.

Art. 3. — En conformité des art. 1^{er} et 2, le tableau des droits d'entrée est modifié, en tarif minimum, ainsi qu'il suit :

Numéro du tarif	Marchandises	Droits d'entrée			
		Base	Quotité en tarif minimum coefficients compris	Droits supplémentaires	Droits applicables additionnels non compris
528	Tissus de laine non dénommés ni compris ailleurs :		Fr. c.	Fr. c.	Fr. c.
	a) de laine pure (2), pesant par mètre carré :				
	1. moins de 200 grammes	100 kil.	1.350 —	675 —	2.025 —
	2. de 200 à 350 grammes exclusivement	100 kil.	1.080 —	540 —	1.620 —
	3. de 350 à 550 grammes exclusivement :				
	A. — Tissus de laine cardée comptant moins de 31 fils simples en chaîne et trame au centimètre carré (3)	100 kil.	540. —	270 —	810 —
	B. — Autres	100 kil.	945 —	472 50	1.417 50
	4. 350 grammes et plus :				
	A. — Tissus de laine cardée comptant moins de 31 fils simples en chaîne et trame au centimètre carré (3)	100 kil.	450 —	225 —	675 —
	B. — Autres	100 kil.	765 —	382 50	1.147 50
	b) autres, pesant par mètre carré :				
	1. moins de 200 grammes	100 kil.	800 —	400 —	1.200 —
	2. de 200 à 350 grammes exclusivement	100 kil.	560 —	280 —	840 —
	3. de 350 à 550 grammes exclusivement	100 kil.	480 —	240 —	720 —
	4. 550 grammes et plus	100 kil.	400 —	200 —	600 —
	(2) (3) Ces notes sont maintenues.				
Ex. 540	Tissus de coton pur, non façonnés, non mercerisés ni fabriqués en tout ou en partie avec des fils glacés ou mercerisés : Présentant en chaîne et trame dans un carré de 5 millimètres de côté :				
	a) écrus :				
	27 fils et moins :				
	I. destinés à la fabrication de broderies mécaniques ou de tissus huilés utilisés dans l'industrie électrotechnique (1)	100 kil.	400 —	—	400 —
	II. autres	100 kil.	400 —	200 —	600 —
	28 à 35 fils :				
	I. destinés à la fabrication de broderies mécaniques ou de tissus huilés utilisés dans l'industrie électrotechnique (1)	100 kil.	480 —	—	480 —

Troisième classe pesant de 7 à 11 kil. exclusivement par 100 mètres carrés

Numéro du tarif	Marchandises	Droits d'entrée			
		Base	Quotité en tarif minimum coefficients compris	Droits supplémentaires	Droits applicables à l'admission non compris
	II. autres	100 kil.	480 --	240 --	720 --
	36 à 43 fils :				
	I. destinés à la fabrication de broderies mécaniques ou de tissus huilés utilisés dans l'industrie électrotechnique (1)	100 kil.	640 --	--	640 --
	II. autres	100 kil.	640 --	320 --	960 --

(1) L'admission, dans cette catégorie, des produits visés est subordonnée aux conditions à déterminer par le Ministre des finances.

Art. 4. — Le décime et demi additionnel, fixé par la loi du 23 mars 1932, est à appliquer aux droits inscrits dans la dernière colonne du tableau figurant à l'art. 3.

Notre Premier Ministre, Ministre des finances, est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera obligatoire à partir du 19 mai 1932.

Arrêté du 11 mai 1932, concernant le remboursement à l'Etat des traitements payés aux gardes généraux, en 1931.

*Le Directeur général de la justice
et de l'intérieur,*

Vu l'art. 10 de la loi forestière du 7 avril 1909;

Attendu que les dépenses occasionnées par le payement des traitements aux gardes généraux, en 1931 s'élèvent à fr. 175.338,00 et que cette somme, déduction faite de la part incombant à l'Etat, au montant de fr. 8.218,62 est à répartir entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois, dans la proportion du revenu cadastral des bois pour une moitié, et de leur étendue pour l'autre moitié :

Arrête :

Art. 1^{er}. Une somme de 175.338—8.218,62=167.119,38 fr. sera remboursée au Trésor, d'après la répartition ci-après, par les communes et établissements publics intéressés, entre les mains du receveur de l'enregistrement des cantons respectifs avant le 1^{er} septembre prochain.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 11 mai 1932.

Le Directeur général de la justice et de l'intérieur,
Norb. Dumont.

Beschluß vom 11. Mai 1932, betreffend die Rückzahlung an den Staat der Gehälter der Oberförster für das Jahr 1931.

Der General-Direktor der Justiz
und des Innern,

Nach Einsicht des Art. 10 des Forstgesetzes vom 7. April 1909;

In Erwägung, daß die zur Zahlung der Gehälter der Oberförster während 1931 benötigten Ausgaben 175.338,00 Fr. betragen, und diese Summe, nach Abzug des dem Staat zu Last fallenden Anteils, im Betrage von 8.218,62 Fr. unter die waldbesitzenden Gemeinden und öffentlichen Anstalten, zur Hälfte nach dem Katastralbetrag der Waldungen und zur Hälfte nach deren Flächeninhalt zu verteilen sind;

Beschließt :

Art. 1. Die Summe von 175.338—8.218,62=167.119,38 Fr. soll, nachstehender Verteilung gemäß, durch die beteiligten Gemeinden und öffentlichen Anstalten an die Staatskasse zu Händen der Einreißerungs-Einnehmer der resp. Kantone, vor dem 1. September h. j., zurückbezahlt werden.

Art. 2. Dieser Beschluß soll im „*Mémorial*“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 11. Mai 1932.

Der General-Direktor der Justiz und des Innern,
Norb. Dumont.

Etat de répartition entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois, de la somme de 175.338,00 fr., liquidée en 1931, pour traitements des gardes généraux, déduction faite d'une somme de 8.218.62 fr. incombant à l'Etat.

Noms des communes		Contenance			Revenu cadastral	Répartition à raison		Sommes totales à payer
		des bois administrés				de la contenance des bois	du revenu cadastral	
1	2	ha.	a.	ca.	fr.	fr.	fr.	fr.
Luxembourg.	La ville	609	43	30	16.220 31	1.738 50	2.045 72	3.784 22
	L'Hospice		91	50	17 71	2 61	2 23	4 84
	Cessingen	69	99	80	1.066 31	199 68	134 48	334 16
	Eich		20	40	3 26	0 58	0 41	0 99
	Gasperich	12	41	90	310 47	35 43	39 16	74 59
	Hamm	11	90	10	209 37	33 95	26 41	60 36
	Hollerich	15	18	80	459 18	43 32	57 91	101 23
	Rollingergrund		50		16 50	1 43	2 08	3 51
Totaux ...		720	56	10	18.303 11	2.055 50	2.308 40	4.363 90

District de Luxembourg.

<i>Capellen.</i>								
Bascharage.	Bascharage	111	03	70	1.624 41	316 75	204 87	521 62
	Hautcharage	157	03	20	7.025 74	447 96	495 12	943 08
	Linger	46	23	50	1.125 55	131 89	141 96	273 85
Clemency.	Clemency	273	67	50	10.452 74	780 70	1.318 32	2.099 02
	Fingig	50	16	30	2.562 83	143 10	323 23	466 33
	id. la fabrique..		64	80	16 44	1 85	2 07	3 92
Dippach.	Bettange.....	74	21	50	2.893 32	241 71	364 91	576 62
	Dippach	134	62	80	5.222 61	384 05	658 68	1.042 73
	Schouweiler	45	39	00	1.470 24	129 48	185 43	314 91
Garnich.	Sprinkange	45	03	50	1.988 88	128 47	250 83	379 30
	Dahlem	4	56	90	181 22	13 04	22 86	35 90
	Garnich	23	63	50	688 43	67 42	86 83	154 25
Hobscheid.	Hivange	2	07	80	44 67	5 93	5 64	11 57
	Kähler	62	92	50	2.656 17	179 50	334 99	514 49
	Eischen	289	64	50	8.944 55	826 26	1.128 10	1.954 36
Kehlen.	id. la fabrique..		85	70	15 18	2 45	1 91	4 36
	Hobscheid	284	16	35	8.256 79	810 62	1.041 36	1.851 98
	Dondelange	61	92	90	1.666 69	176 67	210 20	386 87
Kœrich	Kehlen	75	26	60	1.947 09	214 71	245 57	460 28
	Keispelt-Meispelt ..	166	28	31	5.210 89	474 34	657 21	1.131 55
	Nospelt	74	82	80	1.866 56	213 45	235 42	448 87
Kœrich	Olm	16	98	50	370 01	48 45	46 66	95 41
	Gœblange	59	21	00	1.496 58	168 90	188 76	357 66
	Goetzange	57	14	40	1.374 69	163 01	173 38	336 39
		145	47	65	4.277 65	415 01	539 50	954 51

		1	2	3	4	5	6	7
Kopstal.	Kopstal	248	13	47	7.145 48	707 84	901 20	1.609 04
Mamer.	Cap.	9	05	00	228 50	25 82	28 82	54 64
	Capellen	21	77	60	285 27	58 13	35 99	94 12
	Holzem	51	02	00	1.104 07	148 11	130 24	287 35
	Mamer	702	06	90	7.019 72	861 60	885 34	1.747 03
	Mamer-Capellen....	6	14	50	235 56	17 53	29 71	47 24
Septfontaines.	Greisch	9	56	10	168 94	27 27	21 31	48 58
	Roodt	37	23	04	1.126 04	106 20	142 02	248 22
	Septfontaines	129	09	00	2.871 00	369 42	362 17	731 59
Steintfort.	Hagen	32	75	20	806 28	93 43	101 69	195 12
	Kleinbettingen....	3	86	00	100 36	11 01	12 65	23 66
	Steintfort	25	68	30	733 22	73 27	92 47	165 74
	Totaux	3.139	33	30	92.108 00	8.955 44	11.616 42	20.571 86
<i>Esch-s.-Alz.</i>								
Bettembourg.	Abweiler	11	97	40	103 98	34 15	50 95	85 10
	Bettembourg.....	334	31	75	9.467 40	953 69	1.194 03	2.147 72
Differdange.	Differdange	268	21	40	7.253 24	765 13	914 78	1.679 91
	Niedercorn	93	27	60	2.179 14	266 09	274 84	540 93
	Obercorn.....	3	51	20	25 13	10 02	3 17	13 19
Dudelange.	Dudelange	401	69	80	9.645 66	1.145 91	1.216 53	2.362 44
Esch-s.-Alz.	Esch-s.-Alz.	96	67	35	2.773 29	275 77	349 77	625 54
Frisange.	Hellange, la fabrique	3	95	50	98 88	11 28	12 47	23 75
Kayl.	Kayl	69	01	70	1.315 97	196 88	165 97	362 85
	Tétange	62	27	50	1.417 46	177 65	178 77	356 42
Leudelange.	Leudelange	240	40	15	6.763 84	685 78	853 06	1.538 84
	id. la fabrique..		11	70	0 70	—	—	—
Mondercange.	Mondercange.....	64	27	10	1.214 66	183 34	153 19	336 53
	Pontpierre	8	69	90	225 99	24 81	28 50	53 31
Pétange.	Lamadelaire.....	29	86	70	605 30	85 20	76 34	161 54
	Pétange	49	29	20	1.355 10	140 61	170 91	311 52
	Rodange	37	35	20	1.233 50	106 54	155 58	262 12
Reckange.	Ehlinge	36	02	90	1.256 37	102 77	158 46	261 23
	Limpach	9	10	50	208 50	25 97	26 29	52 26
	Wikrange	9	07	20	343 61	25 88	42 21	68 09
Roeser.	Berchem	50	01	80	979 53	142 68	123 54	266 22
	Bivange	40	76	60	1.225 08	116 29	154 51	270 80
	Crauthem	55	09	40	2.233 03	157 17	281 63	438 80
	Livange, la chapelle	2	15	10	44 25	6 13	5 58	11 71
	Peppange	41	35	90	1.153 81	117 98	145 52	263 50
	Roeser	48	44	60	1.593 35	138 20	200 95	339 15
Rumelange.	Rumelange	69	31	60	1.922 20	197 73	242 43	440 16
Sanem.	Belvaux	12	59	70	112 67	35 94	14 21	50 15
	Soleuvre	3	83	70	57 49	10 95	7 25	18 20

		3			4		5		6		7	
1	2											
Schiffahrt ge.	Schiffslänge	36	99	89	1.051	87	105	54	132	66	238 20	
	Totaux ..	2.189	70	04	58.152	09	6.246	08	7.334	10	13.580 18	
<i>Luxembourg.</i>												
Berflänge.	Berflänge	300	31	80	6.485	34	856	70	817	93	1.674 63	
Contein.	Contein.....	49	82	50	1.313	40	142	14	165	64	307 78	
	Moutfort-Medingen	242	51	30	7.913	75	691	80	998	09	1.689 89	
	Oeflänge	7	10	30	303	07	20	26	38	23	58 49	
Hesperänge.	Alzingen	39	43	80	771	48	112	50	97	30	209 86	
	Fentänge	75	73	00	2.265	06	216	03	285	67	501 70	
	Hesperänge	41	69	68	1.196	25	118	95	150	88	269 83	
	Htzig	182	27	30	5.104	39	519	83	643	77	1.163 60	
Niederanven.	Ernstel	86	91	60	1.467	57	247	94	185	09	433 03	
	Niederanven	153	72	40	3.630	04	438	52	457	83	896 35	
	Oberanven	69	10	08	1.604	31	197	12	202	34	399 46	
	Senningen.....	66	01	35	2.614	60	188	35	329	76	518 11	
Sandweiler.	Sandweiler	206	47	31	6.184	95	588	99	780	05	1.369 04	
Schuttränge.	Schuttränge, Ueber-											
	syren	94	23	10	1.764	86	268	81	222	59	491 40	
	Munsbach-Schut-											
	tränge-Uebersyren	47	78	30	1.451	54	136	30	183	07	319 37	
	Munsbach	1	87	20	60	51	5	34	7	63	12 97	
	Schuttränge	70	08	60	1.917	54	199	93	241	84	441 77	
Steinsel.	Heisdorf.....	29	25	30	673	25	83	45	84	91	168 36	
	Steinsel	365	69	90	11.153	13	1.043	21	1.406	64	2.449 85	
Strassen.	Strassen	405	70	10	12.874	13	1.157	33	1.623	70	2.781 03	
Walferdange.	Beisdange	50	56	30	1.827	65	144	24	230	51	374 75	
	Helmsange	110	75	20	2.337	41	315	94	294	79	610 73	
	Walferdange.....	43	84	02	1.193	41	125	06	150	52	275 58	
Weiler-la-Tour.	Hassel	83	35	90	2.597	93	237	79	327	65	565 44	
	id. la fabrique ..	6	87	50	206	25	19	61	26	01	45 62	
	Syren	39	14	30	1.188	82	111	66	149	99	261 60	
	Weiler-la-Tour	12	30	70	369	21	35	11	46	57	81 68	
	Totaux	2.882	58	84	80.469	85	8.222	91	10.148	95	18.371 86	
<i>Mersch.</i>												
Berg.	Bere	54	13	90	1.713	78	154	44	216	14	370 58	
	Colmar	30	63	50	993	35	87	40	125	28	212 68	
Bissen.	Bissen	516	11	40	11.116	12	1.472	30	1.401	97	2.874 27	
Boevange.	Boevange-s.-Attert .	132	01	40	2.806	52	376	59	353	96	730 55	
	Brouch	69	44	40	1.552	88	198	10	195	85	393 95	
	Buschdorf	66	95	40	1.397	82	191	00	176	29	367 29	
	id. la fabrique .		30	30	6	80	0	87	0	09	0 96	

		3		5		7						
1	2	3	4	5	6	7	8					
Fischbach.	Fischbach	91	30	19	22	2	61	2	41	5	02	
	Fischbach-Kœdingen	247	31	20	4.333	57	705	40	546	55	1.252	94
	Schoos	57	16	00	959	64	163	08	120	95	284	03
Heffingen.	Heffingen	69	99	70	1.123	28	199	00	141	67	341	35
	Reuland	45	19	00	924	73	128	94	116	65	245	57
Larochette.	Ernzen	40	18	10	701	88	114	62	88	52	203	14
	Larochette	50	45	10	926	09	143	92	116	80	269	72
	id. la fabrique ..	15	5	00	1	80	0	45	0	22	0	07
	Meysembourg	38	60	30	658	28	110	38	83	02	193	40
Lintgen.	Lintgen	342	60	50	6.377	20	977	33	803	79	1.781	12
Lorentzweiler.	Blaschette	65	19	50	1.409	37	185	98	177	75	363	73
	Bofferdange-Hem- dingen	138	31	50	2.545	70	394	50	321	07	715	63
	Hunsdorf	64	06	01	1.397	48	182	75	176	25	359	00
	Lorentzweiler	78	45	00	1.978	27	223	70	249	50	473	29
Mersch.	Beringen	157	99	80	598	55	450	71	453	85	904	56
	Mersch	482	94	90	11.840	56	1.377	69	1.493	36	2.871	05
	Mœsdorf	157	90	10	3.700	20	450	43	466	68	917	11
	Reckingen	132	43	00	4.328	41	377	77	545	01	923	68
	Rollingen	190	05	28	5.521	54	542	15	696	38	1.238	53
	Schœnfels	21	36	00	669	58	60	93	84	44	145	37
Nommern	Cruchten	47	07	80	738	70	134	20	93	16	227	45
	Nommern	144	69	80	2.017	19	412	77	254	41	667	18
	id. le douaire ..	5	77	60	72	99	16	48	9	21	25	69
	Obeiglabach.....	56	26	00	1.109	02	160	40	139	87	300	36
Tuntingen.	Schroindweiler	136	51	80	1.986	28	389	43	250	52	639	95
	Hollenfels	66	26	50	1.469	28	189	03	185	31	374	34
	Tuntingen.....	151	13	40	2.864	98	431	13	361	33	792	46
Totaux		3.858	71	39	82.856	52	11.007	56	10.449	14	21.156	70

District de Diekirch.

<i>Clervaux.</i>												
Asselborn.	Asselborn, la cure .	1	81	20	1	45	5	17	1	83	7	00
	Boxhorn		05	35	0	66	—	—	—	—	—	—
Bœvange.	Donnange, la fabr.	5	13	10	79	99	14	63	10	09	24	72
	Troine	2	15	90	5	86	6	16	0	74	6	90
	id. la fabrique ..	1	79	00	10	73	5	11	1	35	6	46
Clervaux.	Clervaux	7	62	44	141	11	21	74	17	79	39	53
	Reuler-la-chapelle		87	30	22	70	2	50	2	86	5	36
	Weicherdange	1	13	70	3	56	—	—	—	—	—	—
	id. le douaire ..	40	40		7	96	1	15	1	00	2	15
	id. la fabrique ..	3	87	80	78	65	11	07	9	93	21	00
Consthum.	Consthum, la fabr.	9	98	20	127	14	28	48	16	02	44	50
	id. le douaire ..		12	50	1	00	—	—	—	—	—	—
	Holtzthum, la fabr.		50	40	13	45	1	44	1	69	3	13

		3			5			6			7		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Hachiville.	Hachiville	3	36	29	28	47	9	58	3	59	13	17	
	id. la fabrique...	5	67	50	34	06	16	19	4	29	20	48	
Heinerscheid.	Fischbach, la chapelle	2	04	80	30	36	5	84	3	84	9	68	
	Heinerscheid, la fabri.	1	85	10	39	16	5	27	4	94	10	21	
	Huppeldange.	111	14	20	1.224	51	317	05	154	44	471	49	
	id. la fabrique...		25	70	2	06	0	73	0	26	0	99	
Hosingen.	Hosingen	270	97	80	4.949	13	773	00	624	19	1.397	19	
	Untereisenbach, fabri.		30	60	2	45	0	87	0	31	1	18	
Munshausen.	Draeffelt	4	58	00	16	14	13	05	2	03	15	08	
	Munshausen		04	60	0	46	—	—	—	—	—	—	
Putscheid.	Putscheid		41	80	0	84	1	19	0	10	1	29	
	Merscheid, la fabr...	1	68	00	16	70	4	79	2	10	6	89	
Troisvierges.	Basbellain, la fabr. .	11	60	00	116	00	33	09	14	63	47	72	
	Hautbellain, la chap.	12	12	10	120	66	34	57	15	21	49	78	
	Wilwerdange, la fabr.	27	97	00	171	10	79	70	21	58	101	37	
Weiswampach.	Holler	1	19	50	11	95	3	41	1	51	4	92	
	Weiswampach	43	63	00	688	91	124	46	86	89	211	35	
	Totaux	533	33	19	7.960	27	1.520	33	1.003	21	2.523	54	
<i>Diekirch.</i>													
Bastendorf.	Bastendorf	202	54	60	6.027	68	577	80	760	22	1.338	02	
	id. la fabrique...	4	91	10	146	04	14	01	18	42	32	43	
	Brandenbourg	14	73	60	134	57	42	04	16	97	59	01	
	id. la fabrique...	30	97	60	671	68	88	36	84	71	173	07	
	Tandel	25	71	90	637	74	73	37	80	43	153	80	
	id. la fabrique...		59	80	15	15	1	71	1	91	3	62	
Bettendorf.	Bettendorf	101	55	80	2.573	23	289	71	324	54	614	25	
	Gilsdorf	119	07	90	1.967	63	339	69	248	16	587	85	
	id. la fabrique...		29	20	7	01	0	84	0	88	1	72	
	Moesstroff.	30	59	30	622	44	87	27	78	50	165	77	
Bourscheid.	Bourscheid, la fabr..	3	14	10	87	68	8	96	11	06	20	02	
	Kehmen, la fabrique		98	70	19	74	2	81	2	49	5	30	
	Michelau	1	61	20	9	04	4	60	1	14	5	74	
	id. la fabrique....		31	20	8	89	0	89	1	12	2	01	
	Scheidel		62	50	18	43	1	78	2	32	4	10	
	id. la fabrique...		79	60	27	06	2	27	3	42	5	69	
	Welscheid, la fabri. .	3	66	80	54	38	10	46	6	86	17	32	
Diekirch.	Diekirch	385	18	85	14.378	96	1.098	81	1.813	50	2.912	31	
	id. la fabrique...	1	07	40	26	58	3	06	3	35	6	41	
Ermsdorf.	Eppeldorf	21	56	30	210	30	61	51	27	66	89	17	
	id. la fabrique....	4	81	70	93	96	13	75	11	85	25	60	
	id. l'école	4	86	40	48	64	13	87	6	13	20	00	
	Ermsdorf	58	27	10	1.047	39	166	22	132	10	298	32	
	id. la fabrique...		04	30	0	52	—	—	—	—	—	—	

		1	2	3	4	5	6	7				
Ermsdorf.	Folkendange	47	07	70	861	09	136	86	108	72	245	58
	id. la fabrique...		13	30	2	20	0	51	0	27	0	78
	Stegen	167	11	96	3.250	79	476	71	409	99	886	70
Eipeldange.	Eipeldange	1	77	30	3	55	5	06	0	44	5	50
	Ingeldorf.....	67	76	50	1.806	36	193	30	227	82	421	12
	Burden, la fabrique..	10	59	48	1.182	46	115	81	149	13	264	94
Ettelbruck.	Ettelbruck	139	13	40	3.972	90	396	90	501	07	897	97
	Grenzingen	2	09	00	58	57	5	97	7	39	13	36
Feulen.	Niederfeulen.....	1	11	00	17	17	3	17	2	00	5	17
	Ober- et Niederfeulen		72	80	14	05	2	08	1	77	3	85
	Oberfeulen	3	64	30	66	28	10	38	8	35	18	73
	id. la fabrique..	7	22	00	200	13	20	60	25	24	45	84
Fouhren.	Bettel.	66	40	60	1.881	19	189	43	237	26	426	69
	Fouhren	39	31	30	1.112	39	112	15	140	30	252	45
Hoscheid.	Hoscheid.....	3	27	10	11	31	0	33	1	42	10	75
	id. la fabrique ...	5	48	58	58	87	15	65	7	42	23	07
Medernach.	Medernach	379	96	18	8.361	18	1.058	23	1.054	53	2.112	76
Mertzig.	Mertzig	92	71	72	2.093	58	264	48	264	04	528	52
Reisdorf.	Biegelbach	54	00	00	1.182	12	154	05	149	09	303	14
	Hoesdorf.....	68	70	50	1.563	00	185	99	197	13	393	12
	Reisdorf	179	60	80	2.773	33	486	68	349	77	836	45
Schieren.	Schieren	299	34	20	6.268	74	855	92	790	62	1.644	54
	id. la fabrique ..	3	34	40	74	08	9	55	9	34	18	89
Vianden.	Vianden.....	266	61	00	4.591	80	760	55	579	12	1.339	67
	id. la fabrique...	10	66	30	253	97	30	42	32	02	62	44
	Totaux	2.048	73	37	70.505	95	8.411	57	8.891	99	17.303	56
<i>Redange.</i>												
Arsdorf.	Arsdorf	25	59	50	573	20	73	02	72	29	145	31
	Bilsdorf.....	7	25	40	186	67	20	70	23	55	44	25
Beckerich.	Beckerich	51	37	75	985	87	146	56	124	34	270	90
	Elvange-Hovelange.	107	65	90	2.498	00	307	12	315	05	622	17
	Noerdange.....	16	04	50	239	34	45	78	30	18	75	96
	Oberpallen, la fabr.		65	90	22	41	1	88	2	82	4	70
Bettborn.	Schweich	92	23	60	2.303	40	263	12	290	51	553	63
	Bettborn, la fab. ique		12	40	2	30	—	—	—	—	—	—
	Pratz	163	24	95	2.069	12	465	70	260	96	726	66
Bigonville.	Reimberg	71	84	00	949	50	204	94	119	75	324	69
	Bigonville	178	12	90	2.641	72	508	15	333	17	841	32
Eh.	id. la fabrique ...	6	14	00	129	63	17	52	16	34	33	86
	Eh.	55	46	10	1.132	81	158	21	142	87	301	08
	id. la fabrique...	5	06	90	137	62	14	46	17	36	31	82
Petit-Nobressart ...	Petit-Nobressart ...	39	55	30	827	21	112	83	104	33	217	16
	id. la fabrique ...		56	90	4	55	1	62	0	57	2	19

	1	2	3	4	5	6	7	
E.	Roodt.....	75	43	80	1.426 02	215 20	179 84	395 04
	id. la fabrique	4	24	50	27 00	12 11	3 41	15 52
Folschette.	Folschette.....	05	12	90	1.097 38	185 79	138 40	324 19
	id. la fabrique...		60	90	18 61	1 73	2 35	4 08
	Hosea.....	68	24	60	1.330 30	194 68	167 78	362 46
	id. la chapelle...		40	30	9 11	1 15	1 15	2 30
	id. la cure.....		95	40	6 56	2 72	0 83	3 55
Grashaus.	Rathbuch.....	96	62	34	1.814 30	275 63	228 82	504 45
	Delt, la chapelle.		53	90	13 21	1 54	1 66	3 20
	Grashaus.....	149	78	40	3.011 30	427 28	379 79	807 07
	id. la fabrique...		9	28	110 63	26 47	15 09	41 56
Perlé.	Holt.....	135	95	90	2.448 41	387 84	308 79	696 63
	id. la fabrique...		3	71	80	46 94	10 61	16 53
	Murrelange, la fabri.		75	10	6 64	2 14	0 84	2 98
	Perlé.....	139	49	50	2.772 92	397 94	349 73	747 67
	id. la fabrique...		46	90	11 26	1 34	1 42	2 76
	Wolwelage.....		43	14	6 64	1 23	0 84	2 07
Reulange.	Nagem, la fabrique.	1	68	20	23 38	4 80	2 94	7 74
	Niederpallen.....	35	80	30	486 31	102 14	61 33	153 47
	Ospero, la fabrique.	3	74	65	106 05	10 69	13 36	24 05
	Redange.....	101	91	80	2.565 24	290 74	323 52	614 26
	id. la fabrique...		38	30	11 49	1 09	1 45	2 54
	Reichlange.....	12	26	14	382 61	34 97	48 26	83 23
Stent.	Colmus.....	81	64	00	2.359 33	232 88	297 56	530 44
	Ehnet.....	3	02	20	108 74	8 62	13 72	22 34
	Saetl.....	124	18	80	3.871 41	345 71	488 26	833 97
	Schwebach.....	26	91	30	705 60	76 77	88 99	165 76
Useldange.	Everlange.....	24	32	60	606 41	69 40	76 48	145 88
	Rippweiler.....	36	77	10	950 42	104 90	119 86	224 76
	Schandel, la chapelle.		1	04	0 26	—	—	—
Vichten.	Michelbuch, la fabri.	3	59	70	113 95	10 27	14 38	24 65
	id. la fondation.	4	03	50	106 21	11 51	13 35	24 90
	Vichten.....	47	80		16 73	1 37	2 10	3 47
	id. la fabrique...		97	90	30 71	2 80	3 87	6 67
	id. le bur. de bienf.		27	70	6 37	0 79	0 80	1 59
Wahl.	Buschrodt.....	125	61	00	2.632 09	358 32	331 96	690 28
	Grevels.....		09	50	0 95	—	—	—
	Kuborn, Pécole...		53	10	10 08	1 51	1 28	2 79
	Rindschleiden, la cure	1	20	10	8 40	3 43	1 06	4 49
	Wahl.....	42	70	40	1.261 84	121 82	159 15	280 97
	Totaux.....	2.202	20	59	45.234 17	6.281 54	5.704 47	11.986 01
Wiltz.								
Boulaide.	Baschleiden.....	44	65	20	705 25	127 38	88 94	216 32
	Boulaide.....	11	42	40	67 53	32 58	8 52	41 10

		1	2	3	4	5	6	7				
Boulaide.	Sûre	62	42	00	822	12	178	00	103	00	281	75
	id. la douaire...	3	18	00	55	46	0	10	7	00	10	10
Esch-s.-Sûre.	Esch-s.-S., la fabr...	14	50		1	10						
Goesdorf.	Goesdorf	1	30	00	6	88	3	00	0	87	4	86
	id. la fabrique...	5	98	60	101	91	17	07	12	85	20	92
	Nocher, la chapelle .	3	80	00	58	91	11	12	7	43	18	55
	id. le bur. de bien.		54	40	11	00	1	55	1	48	3	03
Harlange.	Harlange	269	78	75	3.904	104	760	01	492	38	1.261	09
	id. le douane . . .	1	52	10	24	11	4	34	3	04	7	38
	id. la fabrique . . .		52	60	7	62	1	50	0	95	2	45
	Torchamps, la fabri..	11	30	08	153	08	32	49	19	30	51	79
	id. la cure	7	45	80	116	18	21	27	14	05	35	02
Heiderscheid.	Heiderscheid, la fabri.	1	18	80	39	00	4	24	4	99	9	23
	Tadler, la chapelle...	10	77	60	228	51	30	74	28	81	59	55
Kautenbach.	Kautenbach, la fabr.	27	60	81	452	39	79	01	57	06	136	07
	id. Pécole	2	91	00	46	08	8	31	5	93	14	24
	Merkholtz, la fabr. .	4	49	40	68	22	12	82	8	60	21	42
Mecher.	Bavigne	3	27	10	17	09	9	33	2	27	11	60
	id. la fabrique . . .		87	40	8	33	2	50	1	05	3	55
	Dunkrodt, la fabr...		36	80	9	25	1	05	1	18	2	23
	Kaundorf, la fabr. .	12	59	45	204	14	35	93	25	75	61	68
	Liefrange		40	70	2	85	1	16	0	36	1	52
	id. la chapelle . .		82	40	8	35	2	35	1	05	3	40
Neunhausen.	Insenborn		09	70	0	77						
Oberwampach.	Brachtenbach, la fab.	5	19	40	96	76	14	82	12	21	27	03
	Derenbach		74	80	5	31	2	14	0	66	2	80
	Oberwampach, la cure		61	50	4	68	1	75	0	58	2	33
Wiltz.	Roullingen		21	00	1	52	0	59	0	20	0	79
	Niederwiltz, la fabr.		90	60	19	80	2	58	2	49	5	07
	Wiltz	282	57	18	7.852	58	806	08	990	38	1.796	46
	id. Phospice	5	72	80	82	39	16	34	10	39	26	73
Wilwerwiltz.	Enscherange, la chap.		38	00	6	46	1	08	0	82	1	90
	Wilwerwiltz		66	30	5	37	1	89	0	66	2	55
	id. la chapelle	2	95	00	20	22	8	41	2	55	10	96
Winseler.	Noertrange la fabr. .	3	06	70	46	34	8	74	5	84	14	59
	Winseler, la fabrique	15	23	70	268	45	43	46	33	85	77	31
	Totaux	808	41	27	15.533	97	2.305	39	1.958	78	4.264	17

District de Grevenmacher.

<i>Echternach.</i>												
Beaufort.	Beaufort.	255	49	97	4.699	45	728	85	592	70	1.321	55
	Dillingen.....	62	02	43	1.480	04	176	93	186	67	363	60
Bech.	Bech	207	90	00	4.119	43	593	07	519	54	1.112	61
	Hemsthal-Zittig....	38	34	30	715	46	109	39	90	23	199	62
	Hemsthal, le douaire	7	85	50	65	76	22	40	8	20	30	69

		1		2		3		4		5		6		7	
Bech.	Hersberg-Altriet ...	73	17	60	1.563	40	208	74	197	17	405	91			
	Rippig.....	24	26	40	668	94	69	21	84	36	153	57			
Berdorf.	Berdorf	634	09	50	10.868	06	1.808	86	1.370	70	3.179	56			
Consdorf.	Breidweiler.....	133	16	80	2.030	92	379	88	256	15	636	03			
	Consdorf	386	39	00	6.534	00	1.102	24	824	07	1.926	31			
	Scheidgen	94	28	50	1.622	83	268	97	204	68	473	65			
Echternach.	Echternach.....	591	02	63	11.666	45	1.686	00	1.471	39	3.157	39			
	id. la fabrique ...		30	55	3	96		0	87	0	1	36			
	id. l'hospice	98	56	41	2.157	09	281	16	272	05	553	21			
Mompach.	Born	49	18	30	1.054	84	140	30	133	04	273	34			
	Herborn	388	90	80	5.093	07	1.109	42	642	34	1.751	76			
	Mœrsdorf	68	02	40	961	22	194	05	121	23	315	28			
	Mompach	115	57	20	1.226	28	329	69	154	66	484	35			
Rospport.	Dickweiler	85	04	40	1.273	40	242	60	160	60	403	20			
	Gust	41	97	20	627	87	119	74	79	20	198	94			
	Hinkel.....	40	99	40	483	29	116	95	60	95	177	90			
	Osweller	168	64	60	3.074	52	481	09	387	76	868	85			
	Rospport.....	142	04	90	1.937	45	405	22	244	36	649	58			
	Steinheim	84	84	00	2.135	39	242	02	269	32	511	34			
Waldbillig.	Christnach	82	12	63	1.546	62	234	28	195	06	429	34			
	Haller	32	46	00	600	14	92	60	75	69	168	29			
	Müller'hal.....	8	32	40	141	75	23	75	17	88	41	63			
	Waldbillig.....	51	65	30	972	95	147	35	122	72	270	07			
	Totaux	3.966	69	12	69.324	79	11.315	63	8.743	30	20.058	93			
<i>Grevenmacher.</i>															
Betzdorf.	Beig	169	70	90	2.391	53	484	12	301	63	785	75			
	Betzdorf.....	101	41	10	1.477	74	289	29	186	38	475	67			
	Mensdorf.....	168	43	50	3.860	71	480	49	486	91	967	40			
	Olingen	229	29	60	5.174	40	654	10	652	60	1.306	70			
	Roodt	77	66	30	1.477	80	221	54	186	39	407	93			
Biwer.	Biwer	186	99	40	2.172	05	533	43	273	94	807	37			
	Boudler	53	11	95	595	35	151	53	75	09	226	62			
	Brouch	4	19	70	130	11	11	97	16	46	28	43			
	Hagelsdorf	64	79	60	830	52	184	84	104	76	289	60			
	Wecker	99	53	66	1.001	22	283	94	126	28	410	22			
	Weidig	9	22	00	112	48	26	30	14	18	40	48			
Flaxweiler.	Beyren	49	44	30	1.672	15	141	04	210	89	351	93			
	Flaxweiler	238	72	45	6.630	56	681	00	836	25	1.517	25			
	Gostingen	177	22	60	3.209	79	505	56	404	83	910	39			
	Niederdonven	47	24	20	661	39	134	77	83	42	218	19			
	Oberdonven	146	77	70	3.389	95	418	70	427	53	846	23			
Grevenmacher.	Grevenmacher	661	50	20	7.892	10	1.887	03	995	35	2.282	38			
Junglinster.	Bourglinster	29	71	00	570	20	84	74	71	91	156	65			

1	2	3	4	5	6	7
Junglinster.	Eisenborn	61 75 10	1.822 50	170 16	229 87	406 03
	Junglinster	17 80	8 54	0 51	1 08	1 59
Mantemach.	Berboung	89 44 10	1.258 41	254 07	158 72	413 09
	Lellie	114 45 70	1.100 24	326 50	138 76	465 26
	Mantemach	109 57 42	1.060 40	312 58	133 72	446 30
	Munschecker	33 18 65	305 57	94 67	38 54	133 21
Mertel.	Mertel	231 52 00	3.347 51	660 45	422 19	1.082 64
	Wasserbillig	71 75 20	932 20	204 69	117 56	322 25
Rodenbourg.	Beidweiler	97 75 00	1.684 32	278 84	212 42	491 26
	Eschweiler	104 10 40	2.215 18	296 08	270 39	576 37
	Gonderange	59 50	41 64	1 00	5 25	6 04
	Rodenbourg	82 91 50	1.389 39	236 53	175 22	411 75
Wormeldange.	Ahn	152 66 80	3.168 54	435 51	309 64	835 15
	Ehnen	78 41 70	2.405 23	223 69	303 33	527 02
	Machtum	36 39 30	781 87	103 82	98 00	202 42
	Wormeldange	178 42 60	3.744 30	508 99	472 25	981 24
	Totaux	3.958 12 93	68 516 74	11.290 97	8.641 34	19.932 31
<i>Remich.</i>						
Bous.	Bous	109 46 80	1.565 39	312 27	197 45	509 72
	Erpeldange	68 27 80	1.787 82	194 79	225 49	420 28
	Rolling-Assel	63 07 70	1.733 32	179 94	218 62	398 56
Burmerange.	Elvange	59 86 80	1.829 82	170 78	230 79	401 57
Dalheim.	Dalheim	224 68 00	9.876 06	640 94	1.245 57	1.886 51
	id. la fabrique...	89 30	43 27	2 54	5 46	8 00
	Filsdorf	86 05 10	3.808 36	245 47	480 30	725 77
	Welfrange	76 06 60	3.291 02	216 99	415 06	632 05
Lenningen.	Canach	338 41 41	5.548 78	965 36	699 82	1.665 18
	Lenningen	152 47 80	2.135 22	434 96	269 29	704 25
Mondoif.	Altwies	14 49 36	342 04	41 35	43 15	84 50
	Ellange	27 13 60	863 02	77 40	108 84	186 24
	id. la fabrique...	1 48 60	35 43	4 24	4 48	8 72
	Mondoif	38 12 20	807 20	108 75	101 80	210 55
Remerschen.	Remerschen	79 27 80	1.161 78	226 15	146 52	372 67
	Schengen	60 20 60	1.047 06	171 74	132 05	303 79
	Wintrange	84 89 50	2.266 44	242 18	298 47	540 65
Remich.	Remich	111 98 60	3.164 06	319 46	399 03	718 49
Stadtbredimus.	Greveldange	154 13 15	1.646 13	439 68	207 61	647 29
	Stadtbredimus ..	163 81 50	2.118 26	467 30	267 18	734 48
Waldbredimus.	Ersange et cons....	81 46 92	2.678 28	232 40	337 79	570 19
Wellenstein.	Bech-Kleinmacher .	26 51 30	418 59	75 64	52 79	128 43
	Schwebsingen	34 26 60	833 06	97 74	105 06	202 80
	Wellenstein	106 31 50	2.714 88	303 27	342 40	645 67
	Totaux	2.163 38 54	51.815 38	6.171 34	6.535 02	12.706 36

	1	2	3	4	5	6	7
RÉCAPITULATION.							
Luxembourg-ville	720	56	10	18.303	11	2.055	50
Capellen	3.139	33	30	92.108	00	8.955	44
Esch	2.189	70	04	58.152	09	6.246	08
Luxembourg	2.882	58	84	80.469	85	8.222	91
Mersch	3.858	72	39	82.856	52	11.007	56
Clerveaux	533	33	19	7.960	27	1.520	33
Diekirch	2.948	73	37	70.505	95	8.411	57
Redange.....	2.202	20	59	45.234	17	6.281	54
Wiltz	808	41	27	15.533	97	2.305	39
Echternach	3.966	69	12	69.324	79	11.315	63
Grevenmacher.....	3.958	12	93	68.516	74	11.290	97
Remich.....	2.163	38	54	51.815	38	6.171	34
	29.371	78	68	660.780	84	83.784	26
Domaines de l'Etat	1.361	61	40	34.448	84	3.884	74
Totaux	30.733	40	08	695.225	68	87.669	00

Avis. — Règlement communal. — En séance du 3 février 1931, le conseil communal de Saeul a édicté un règlement sur la conduite d'eau de Saeul. — Le dit règlement a été dûment approuvé et publié. — 10 mai 1932.

Avis. — Association syndicale. — Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 19 mai au 2 juin 1932, dans la commune de Perlé, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour la construction de trois chemins d'exploitation : « In Mecher », « auf Foescht », « in der Wilbich », à Perlé.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Perlé, à partir du 19 mai prochain.

M. M. *Glaesener*, membre de la Chambre d'agriculture à Grosbous, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le jeudi, 2 juin prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, dans la salle de l'école de couture, à Perlé. — 14 mai 1932.